



Saints Bruno and Richard Parish



PARISH and SCHOOLS STAFF

Rev. Andrew Bartos, Pastor
 Rev. Andrzej Juszczec, Associate Pastor
 Larry Chyba, Deacon
 Sal Villa, Deacon
 Ed Sajdak, Deacon
 Marea Jensen, School Principal
 Monica Rodriguez, Operations Director
 Ely Segura, Director of Lifelong Faith Formation
 Berta Cruz, Parish Secretary

MASS SCHEDULE:

SATURDAY - Vigil Mass

St. Bruno: 4:30PM (English)

SUNDAY

St. Richard: 7:30AM (Polish),
 9:00AM (English), 10:30AM (Spanish)

St. Bruno: 10:30AM (Polish),
 12:30PM & 7:00PM (Spanish)

WEEKDAYS

St. Richard: 8:00am Mon., Wed.,
 & Fri. (English)

St. Bruno: 8:00am Tues. (English),
 Thurs. (Spanish), Sat. (Polish)

EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday 3:00PM - 6:00PM at St. Bruno
 Friday 5:00PM - 6:00PM at St. Richard

CONFESSIONS

St. Richard: Friday 5:00pm

St. Bruno: Saturday 4:00pm - 4:30pm

WEBSITES

www.stsbrunorichard.org
www.facebook.com/strichard.net
www.facebook.com/StBrunoChurchChicago

STS. BRUNO & RICHARD PARISH OFFICE

5030 S. Kostner Ave.
 Chicago, IL 60632

773-585-1221/773-585-4959 - Fax
 Office Hours:

Monday thru Friday 9am-5pm
 Closed Saturday and Sunday

ST. BRUNO CHURCH

48th & Harding, Chicago IL 60632

ST. RICHARD CHURCH

50th & Kostner, Chicago, IL 60632

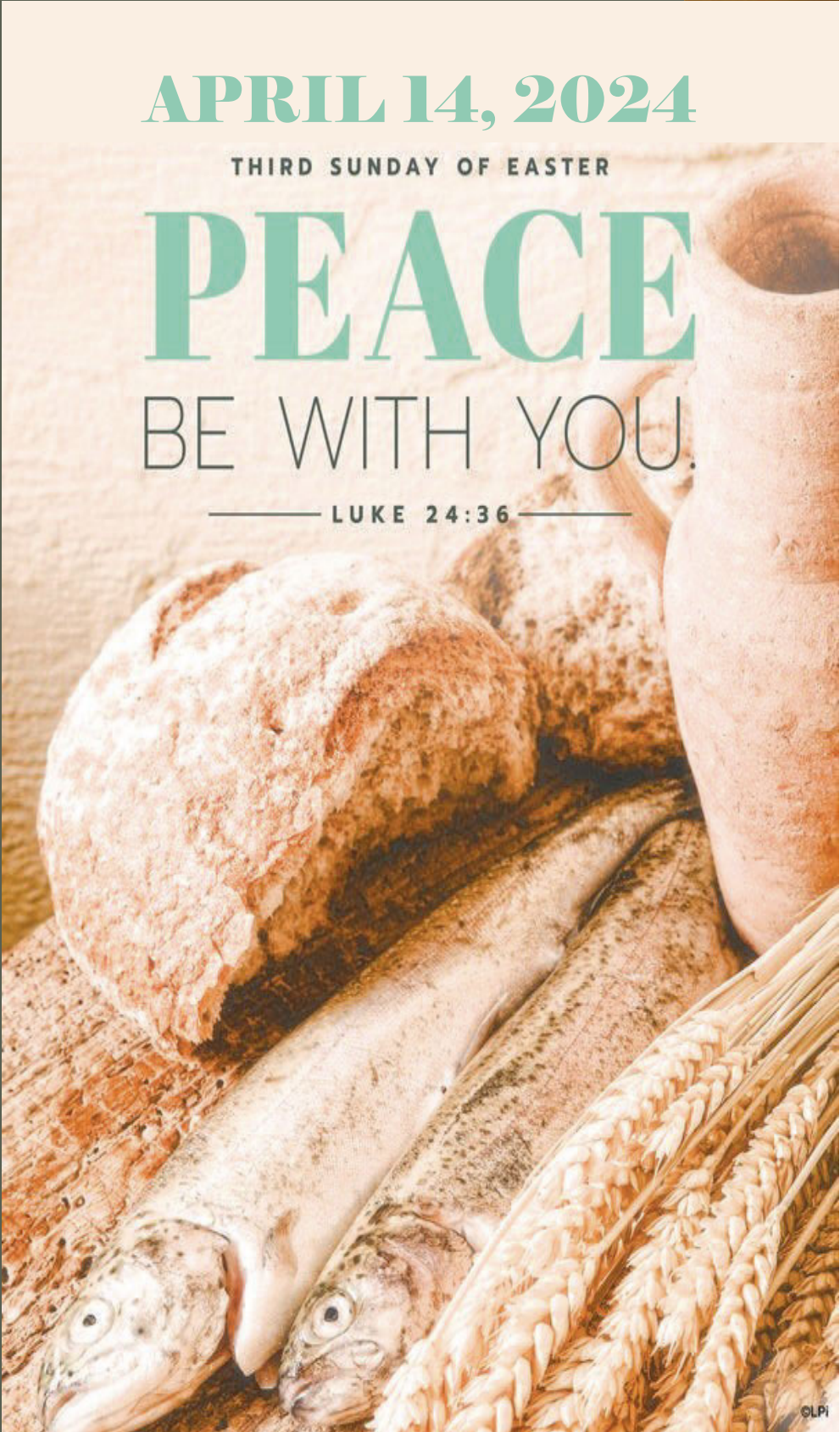
**STS. BRUNO & RICHARD SCHOOL
 KENNETH CAMPUS & SCHOOL OFFICE**

5025 S. Kenneth Ave.
 Chicago, IL 60632

773-582-8083/773-582-8330 - Fax

HARDING CAMPUS:

4839 S. Harding Ave.
 Chicago, IL 60632



APRIL 14, 2024

THIRD SUNDAY OF EASTER

PEACE

BE WITH YOU.

LUKE 24:36

St. Richard Church

Mass Intentions

St. Bruno Church

SUNDAY, APRIL 14 **THIRD SUNDAY OF EASTER**

7:30AM † Józef Kuchta
† Zofia Kuchta (4-a rocznica śmierci)
† Monika Chwiećko
† Zofia Czystychoń (48 rocznica śmierci)
† Zbigniew Sas (3-a rocznica śmierci)
9:00AM † Rose Matuszewick - Shirley & Wish Kucik
Birthday blessings for Florence Kerwin - Kathy Kerwin
10:30AM † Moises Gonzalez
† Eden De La O
Por la salud de Jorge Luis Hernandez

MONDAY, APRIL 15 (English) **WEEKDAY**

8:00AM † Jesus Elizondo Jr. - Elizondo & Baker Family
† Norman Serafiniak

WEDNESDAY, APRIL 17 (English) **WEEKDAY**

8:00AM

FRIDAY, APRIL 19 **WEEKDAY**

8:00AM (English)
6:00PM (Polish)

SUNDAY, APRIL 21 **FOURTH SUNDAY OF EASTER**

7:30AM † Kazimierz Czystychoń (49-a rocznica śmierci)
† Jerzy Grafczyński
† Zofia Grafczyńska
† Antoni Grafczyński
† Emilia Gibek
† Stefan Strzałka
† Tadeusz Wieczorek - Gienia Dziubasik
9:00AM † Richard Sinnott - Betty Headtke
10:30AM † Moises Gonzalez
† Eden De La O
Por la salud de Jorge Luis Hernandez

SATURDAY, APRIL 13 **THIRD SUNDAY OF EASTER**

4:30PM † Vicente Morales
† Aleksander & Walentyna Konsewicz
† Socorro & Valerio Arellano

SUNDAY, APRIL 14 **THIRD SUNDAY OF EASTER**

10:30AM † Frank, Stanley i Wanda Karbarz
† Leszek Michalowicz
† Andrzej Dziadkowiec
† Tadeusz Wieczorek
12:30PM † Eleazar Vazquez
† Aurora Nuñez (Cumpleaños) - Hijos
† Juan Carlos Beltran
† Reynaldo Olvera
† Norma Bautista Cruz
7:00PM † Martin Gutierrez Gonzalez

TUESDAY, APRIL 16 (English) **WEEKDAY**

8:00AM † Eduardo Palomado

THURSDAY, APRIL 18 (Spanish) **WEEKDAY**

8:00AM † Hector Velazquez Torres

SATURDAY, APRIL 20 (Polish) **WEEKDAY**

8:00AM
4:30PM † Vicente Morales
† Alicia Morales - Eva & Gilbert Diaz
† Stanislaw & Jadwiga Domalewski
† Louise Sajdak

SUNDAY, APRIL 21 **FOURTH SUNDAY OF EASTER**

10:30AM † Lucy Osuchowski
† Andrzej Dziadkowiec (2 miesiące po śmierci)
† Józef Mikołajczyk (1 rocznica śmierci)
12:30PM † Eleazar Vazquez
† Juan Carlos Beltran
† Reynaldo Olvera
† Jose Roque Marquez
† Maria Rodriguez Garcia
† Norma Bautista Cruz
7:00PM



Prayer request for the Sick
Prośba o modlitwę za chorych
Orar por los enfermos

God of love, ever caring, ever strong, stand by us in our time of need. Watch over (name) who is sick and grant him/her your healing and peace. Amen.

- | | | |
|--------------------|------------------|--------------------------|
| Joseph Adamek | Maria Guzman | Lucy Mancilla |
| Jaime Avila | Adeline Gruszka | Stanislawa Matuszkiewicz |
| Cindy Beltran | Jerry Jarosik | Maleia Mireles |
| Shanien Beltran | Stella Jeziorny | Rose Mrozek |
| Joan Cada | Virginia Juarez | Robert Neal |
| Anthony Canchola | Helen Kacprowski | Dorothy Pach |
| Mickey Chavez | Diane Kotula | Cathy Pilny |
| Angelita Cervantes | Edith Kubas | Esther Renkar |
| Zofia Chruscik | Shirl Kucik | Mario Reyes |
| Mike Connolly | Wish Kucik | Laverne Rinella |
| Katie Frederick | Wayne Kujawa | Johnny Robles |
| Josephine Gapultos | Ed Kulbida | Deacon Sal Villa |
| Ronald Getches | Anita LaFrancis | |

Please contact the Parish Office to add or delete a name from this list. Also, contact us if you would like a priest/deacon or minister of care to visit you.

Tabernacle Candle Requests

We Love & Miss You, Mark & Mom (Virginia)(Minonne Family)



Love & Miss You, Frank (Diana)



**SUPPORT & PRAY FOR OUR MILITARY MEN & WOMEN
SERVING IN OUR ARMED FORCES**

- PV 2 Therese Guglielmo, Army
- Lt. Col. Eric Henzler, USMC
- Bryan Espino, USMC
- Alex Chobot, USN
- E3 Airman Kelly Centrangalo, Air Force
- Sgt. Christopher C. Garza, Army
- Capt. Lukasz Bokun, ANG
- PFC Gerson Sanchez, U.S. Marines

A few words from the Pastor

Dear Parishioners,

Easter Sunday may have been two weeks ago, but Easter Time is still just beginning. Other than Ordinary Time, Easter Time is the longest season of the Church year. Unlike Advent and Lent, two seasons that look forward to the two major feast days of the year, Easter is a season that prolongs the feast that's already been celebrated. Because the resurrection of Christ is so important, the event calls for a celebration that continues for many weeks.

By the way, once again I want to express my deep thanks to all those who prepared Easter decorations, enriched the liturgy of Holy Week and Easter with beautiful singing and music, and those who ministered at the altar. Thank you to everyone who donated flowers.

I wholeheartedly thank those who understand the needs of the parish and have been extra generous when making offerings for the Easter collection, which came to approximately \$26,074 (Sunday Offering - \$9,614 and Easter Gift - \$16,460). May God also reward all those who sent personal greetings and gifts to us individually. May the Risen and Merciful Jesus reward you for everything.

Father Andrew

Słowo od ks. Proboszcza

Drodzy Parafianie!

To już Trzecia Niedziela radosnego okresu Wielkanocnego, który potrwa aż do Niedzieli Zesłania Ducha Świętego. Cały czas otrzymuję miłe komentarze na temat nabożeństw Wielkiego Tygodnia i tego, jak świątecznie wyglądały nasze kościoły. Dlatego jeszcze raz chciałbym bardzo serdecznie podziękować wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób wnieśli swój wkład w to, aby oba nasze kościoły pięknie wyglądały, ceremonie wypadły godnie, a przez to chwała Boża się pomnożyła. Dziękuję tym, którzy sprząkali, przygotowali dekoracje świąteczne, ubogacili nabożeństwa pięknym śpiewem, czy też posługiwali przy ołtarzu. Dziękuję tym, którzy złożyli ofiary na kwiaty. Z całego serca dziękuję wszystkim, tym, którzy rozumiejąc potrzeby parafii byli wyjątkowo hojni składając ofiary na tacę. Razem z dwóch składek udało nam się zebrać około \$26,074 (regularna składka niedzielna - \$9,614 i Wielkanocny Dar dla Parafii, tak zwany Easter Gift - \$16,460). Niech Zmartwychwstały Chrystus Was błogosławi i hojnie Wam za wszystko wynagrodzi.

Ks. Andrzej

Unas palabras del Párroco

Estimados feligreses,

Puede que el Domingo de Pascua haya sido hace dos semanas, pero el Tiempo de Pascua apenas comienza. Además del Tiempo Ordinario, el Tiempo de Pascua es el tiempo más largo del año litúrgico de la Iglesia. A diferencia de Adviento y Cuaresma, dos temporadas que esperan las dos fiestas más importantes del año, Pascua es una temporada que prolonga la fiesta que ya se ha celebrado. Debido a que la resurrección de Cristo es tan importante, el evento exige una celebración que continúa durante muchas semanas.

Una vez más quiero expresar mi profundo agradecimiento a todos los que prepararon las decoraciones pascuales, enriquecieron la liturgia de Semana Santa y Domingo de Pascua con hermosos cantos y música, y a los que ministraron en el altar. Gracias a todos los que donaron flores.

Agradezco de todo corazón a quienes entienden las necesidades de la parroquia y han sido muy generosos hacia la colecta de Pascua, que ascendió a aproximadamente \$26,074 (ofrenda dominical - \$9,614 y regalo de Pascua - \$16,460). Que Dios también recompense a todos aquellos que personalmente nos enviaron saludos y regalos. Que Jesús Resucitado y Misericordioso los recompense por todo.

Padre Andrew



Thank You

A sincere "Thank you" to our Anonymous Donor for once again donating the new Paschal Candle to St. Bruno Church as they have done for several years. It is so appreciated. Bóg Zapłać! ¡Gracias!

Your Deacon Daydreams

Recently, I read an article about the call to conversion. For those who don't know what I mean, this is the answer from catholic.com: "Conversion can mean turning from sin to repentance, from laxity to fervor, from unbelief to faith, from error to truth. It includes the initial turning toward God away from atheism, turning toward moral virtue from vice, & turning toward belief in Christ from non-Christian religions." To break it down, sometimes we are uncomfortable with change in our life even when it's for our own good. For instance, changing bad habits into good ones like eating healthier, the way we dress, acting thoughtfully rather than impulsively, the way we drive too. All of the above, probably won't make a difference 100 years from now but they may help us in the here & now.

However, this weekend's gospel from Luke is the story of Jesus after resurrecting from the dead, meeting two men on the road to Emmaus. As they walked with Jesus, they did not recognize Him at all. It wasn't until they invited Him to their home for a meal. "Jesus was made known to them in the breaking of bread While they were still speaking about this, He stood in their midst & said to them, "Peace be with you." But they were startled & terrified & thought that they were seeing a ghost. Then He said to them, "Why are you troubled? And why do questions arise in your hearts? Look at my hands & my feet, that it is I myself. Touch me & see, because a ghost does not have flesh & bones as you can see I have." And as he said this, He showed them his hands & his feet." Then He sat down & ate with them. As they dined, once again He said to them, "Thus it is written that the Christ would suffer & rise from the dead on the third day & that repentance, for the forgiveness of sins, would be preached in His name to all the nations, beginning from Jerusalem. You are witnesses of these things."

How Jesus opened the sacred scriptures to His followers & made Himself known to them through the breaking of bread was certainly the cause of great conversion for them & should be for all of us! The same miracle occurs at every mass via the hands of the priest thru the power of the Holy Spirit. The Holy Eucharist is truly the body, blood, soul & divinity of our Lord all contained in that sacred wafer & precious blood. We too are called to great conversion, turning our doubt into faith & accepting the "way, the truth & the light of Christ."

This summer, in Indianapolis, the National Eucharistic Revival will culminate after three years of prayer, activities & a pilgrimage starting from the north, the south, east & west converging as a cross from the four directions in IN. Over 80,000 faithful will hopefully be participating in this momentous & life-fulfilling experience. You can be a part of it, or at least learn more about the Holy Eucharist by checking out its website too, <https://www.eucharisticrevival.org>. Our culture is changing & leaning away from the saving sacrifice of our Lord. It needs a world-wide conversion & it can begin simply one person at a time. Let it begin with you & with me. Share the good news of the Eucharist with everyone. This WILL matter in a hundred years, lasting into eternity. Don't you want to spend it with Jesus, your family & friends in the only place to true happiness, heaven? St. JP II once said: Death is temporary. Illness & evil is temporary. But Christ's victory is forever! Share the good news. See you in church?

Deacon Larry email:deaconchyba@aol.com

HOLY TRIDUUM 2024



Seven Churches Pilgrimage on Holy Thursday

Week at a Glance

Monday, April 15

8:00am - Daily Mass (SRC)

Tuesday, April 16

8:00am - Daily Mass (SBC)

Wednesday, April 17

8:00am - Daily Mass (SRC)

6:30pm - Religious Education (SBC)

7:00pm - Circulo de Oracion (SBC)

Thursday, April 18

8:00am - Misa Diaria (SBC)

3:00pm-6:00pm - Adoration (SBC)

6:30pm - Religious Education (SBC)

Friday, April 19

8:00am - Daily Mass (SRC)

5:00pm - Adoration & Confession (SRC)

6:00pm - Msza św. Polish (SRC)

6:45pm - Bingo (SBCG)

Saturday, April 20

8:00am - Msza św. Polish (SBC)

4:00pm - Confession (SBC)

4:30pm - English Mass (SBC)

6:00pm - Super Bingo (SRH)

Sunday, April 21

7:30am - Polish Mass (SRC)

8:00am - 12:00pm - Pancake Breakfast (SRH)

9:00am - English Mass (SRC)

10:30am - Spanish Mass (SRC)

10:30am - Polish Mass (SBC)

12:30pm - Spanish Mass (SBC)

7:00pm - Spanish Mass (SBC)

St. Richard Church(SRC) St. Richard Hall(SRH)

St. Richard Campus(SRC)

St. Bruno Church(SBC) St. Bruno Campus(SBC)

St. Bruno Campus Gym(SBCG)

**St. Bruno / St. Richards
Boy Scouts of America
Troop 42**

**The 2nd Annual
"All You Can Eat"
Pancake Breakfast**

When: Sunday April 21st.

**Where: St Richards
Cafeteria
5025 South Kennefth Ave.**

Time: 8am to 12pm

**Price: \$10.00 per person
Children under 3 are free.**



Flyers & Tickets designed by the scouts of St. Bruno's Troop 42.
Using PhotoShop & Design principals to earn their Graphic Arts Merit Badge
Proceeds will go towards scout events and summer camp

B I N G O

Where: St. Bruno Campus Gym (4839 S. Harding Ave)

When: Every Friday Night

Doors open at 4:30pm. Games begin at 6:45pm

ALL Profits directly benefit Sts. Bruno & Richard School

OUR WEEKLY SUNDAY COLLECTION

Sunday Collection (March 30/31, 2024)

Mass Time	Amount	Number of Envelopes
Mail-in/Drop-off (SBC): \$	259.00	18
Mail-in/Drop-off (SRC):	0	0
7:00pm (Trilingual):	1,147.00	28
6:00am (Polish):	1,769.00	43
9:00am (English):	2,357.00	81
10:30am (Spanish):	1,325.00	36
10:30am (Polish):	931.00	46
12:30pm (Spanish):	1,826.00	40
Total: \$	9,614.00	292

2nd Collection: Easter Gift

\$16,460.00

Total Contribution: \$26,074.00

Holy Thursday - March 28

\$1,239.00

Good Friday - March 29

St. Bruno: \$1,882.00 St. Richard: \$839.00

Thank you for your continued generosity!

Dziękujemy za waszą nieustanną hojność!

¡Gracias por su generosidad continúa!

Next Sunday's Second Collection: Support Our School



Our monthly Super Bingo will be held on Sat., April 20th, at St. Richard church hall starting at 6pm, doors open at 4:30pm.

Come on out for a fun evening with family & friends. Weather is getting warmer & it's staying lighter longer.

THE DEPARTMENT OF PHYSICAL THERAPY AT THE UNIVERSITY OF ILLINOIS CHICAGO COLLEGE OF APPLIED HEALTH SCIENCES AND UI HEALTH INVITE RESIDENTS OF THE SURROUNDING COMMUNITY TO ATTEND

FREE PHYSICAL THERAPY SCREENING

Are you 30 years and older?

Attend at no cost for the following screenings:

Pain, Falls Risk, Mobility & Posture, Blood Pressure, Memory/Dementia, Body Composition (BMI)

Friday, April 19 @ 1 to 4 PM

**UI Health 55th and Pulaski Health Collaborative
5525 S. Pulaski Road, 3rd floor, Chicago, IL 60629**

Parking is free & available in the adjacent parking lot & the parking lot across the building on Pulaski Road. Masking is optional.

Contact Aubrey Little at aullittle@uic.edu with questions & requests for accommodation.

FAITH FORMATION



“Knowing your catholic faith...better”

We would love to see you in the new session of the course “**Knowing your catholic faith...better**” (in English), led by Henry Saternus and his wife Laura Saternus. In a spontaneous and fraternal atmosphere, we meet to deepen into the foundations of our faith, and to answer the questions that have always concerned us.

The new session will be on **Thursday, April 18th, 2024**, at St. Bruno school building(Harding Campus). We are looking forward to seeing you! **Please contact the parish office to register.**



Devoción mariana con niños

Invitamos a todos los niños de la comunidad a participar de la próxima sesión de devoción mariana a celebrarse el **sábado 4 de mayo a las 6pm** en la Iglesia San Bruno. Rezaremos el rosario y celebraremos la Santa Eucaristía junto con los niños que se consagraron a María recientemente y con todos los que gusten asistir. ¡Los esperamos!

Easter Mission:

Thank you for coming! / ¡Gracias a por asistir!

What a wonderful Easter evening we had a few days ago at our Easter Mission! Father Ed Shea, OFM delighted us with his jovial personality and his passionate love for God and his ministry. As promised, Fr. Shea spoke about how to be happy for the rest of our lives. For this, he shared with us the Four Commandments of Contentment that he unpacked between anecdotes, texts from the Holy Scriptures and songs. Thanks to Fr. Shea, OFM for infecting us with his evangelical joy, and thanks to all those who responded to our invitation.

¡Qué maravillosa velada pascual tuvimos hace unos días en nuestro Easter Mission! El P. Ed Shea, OFM nos deleitó con su jovial personalidad y su amor apasionado por Dios y su ministerio. Como lo prometido, Fr. Shea habló sobre cómo ser felices por el resto de nuestras vidas. Para esto, nos compartió los Cuatro mandamientos de la Felicidad que fue explicándolos entre anécdotas, textos de las Sagradas Escrituras y cantos. Gracias a P. Shea, OFM por contagiarnos su alegría evangélica y gracias a todos los que respondieron a nuestra invitación.





Eagles View

Weekly Newsletter of Sts. Bruno & Richard School

March Students of the Month: Celebrating Positive Attitudes & Acceptance of Differences / RSVP Now for an Unforgettable Summer at SBR

March Students of the Month: Celebrating Positive Attitudes & Acceptance / Estudiantes del Mes de Marzo: Celebrando las Actitudes Positivas y la Aceptación

Congratulations to all our students for exemplifying such a positive attitude and demonstrating remarkable tolerance and acceptance towards others' differences. Their ability to embrace diversity and show respect for each individual's unique qualities is truly commendable. Keep embracing diversity, spreading kindness, and celebrating the beauty of our differences. Well done!

Felicitaciones a todos nuestros estudiantes por ejemplificar una actitud tan positiva y demostrar notable tolerancia y aceptación hacia las diferencias de los demás. Su capacidad para aceptar la diversidad y mostrar respeto por las cualidades únicas de cada individuo es verdaderamente encomiable. Siga abrazando la diversidad, difundiendo la bondad y celebrando la belleza de nuestras diferencias. ¡Bien hecho!



Congratulations... Natalia Gamino (Pk3), Carlos Hernandez (Pk4), Amaya Garcia (Pk4), Emilio Espinosa-Ramirez (Pk4), Arlette Melendez (K), Ela Palacios (K), Ana Frias (K), Ava Rosales (1G), Amaya Vanegas (1G), Jax Hernandez (1G), Pablo Casillas (1G), Samantha Escoto (2G), Jason Estrada (2G), Kimberly Garcia (3G), Sebastian Alcazar (4G), Andrea Cabrera (4G), Nathaly Flores (5G), Emiliano Aguirre-Ramos (5G), Marie Aguirre (6G), Geovanni Pineda Velasquez (6G), Madeleine Sanchez (6G), Madeleine Ponce (7G), and Francisco Avalos (8G).

RSVP Now for an Unforgettable Summer at SBR / Confirme Su Asistencia Para un Verano Inolvidable en SBR

Weekly Glance / Vistazo Semanal

Sunday, Apr 21

Family Mass @ 9 AM / Misa familiar a las 9 a.m.

SBR Open House 10 AM - 12 Noon / Evento de Puertas Abiertas de SBR de 10 a. m. a 12 del mediodía



**Open House
Sunday, April 21
10 a.m. - 12 p.m.**

OR... SCHEDULE A TOUR BY CALLING THE SCHOOL OFFICE 773.582.8083

Sts. Bruno & Richard's SUMMER ADVENTURE OF FUN & LEARNING

Be part of an epic summer with SBR. A summer filled with...

STEM **ART** **MUSIC** **WEEKLY PARK VISITS** **FIELD TRIPS**

AND MUCH, MUCH MORE! Snacks & Lunch Included

Sts. Bruno & Richard School / 5025 S Kenneth Ave / Chicago, IL

Monday - Thursday June 24 - August 1 | Open to Pk3 - 6th Grade | Before & After Care Available

RSVP your student(s) spot by calling the SBR School Office... 773.582.8083.

La Aventura Veraniega de Diversión y Aprendizaje de Sts. Bruno y Ricardo

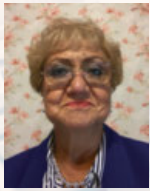
Sé parte de un verano épico con SBR. Un verano lleno de...

- * Excursiones Escolares
- * Visitas Semanales al Parque
- * CTIM (ciencia, tecnología, ingeniería, matemáticas)
- * Música

¡y mucho, mucho más!
24 de Junio - 1 de Agosto
Lunes - Jueves

Merienda y Almuerzo Abierto a Estudiantes de Pk3 - 6to Grado

Cuidado Antes y Después Disponible
Confirme su asistencia llamando a la oficina escolar de SBR... 773.582.8083



SRA. LOPEZ TAX SERVICIO DE INCOME TAX

• Envio Electronico • Deposito Directo

Llame para una cita:
773-203-0834

2723 S. Central Park Ave. • Chicago, IL 60623



FREE AD DESIGN

with
purchase
of this
space

CALL
800-950-9952

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Teresa Perkins

tperkins@lpicommunities.com
(800) 950-9952 x2611

EXPERIENCE BANKING
AS IT SHOULD BE

**BRIGHTON PARK
COMMUNITY BANK**
A branch of Bancorp Bank @ Their Company, N.A.
A WINTRUST COMMUNITY BANK

KAREN L. ARRIAGA
773-299-7424
karriaga@brightonparkbank.com

GET STARTED TODAY
brightonparkbank.com/tac



FDIC




Archer Heights
Credit Union
6554 W Archer Ave, Chicago 60638

- New & Used Auto Loans
- Personal Loans
- Fixed Rate Credit Cards
- Free Checking Accounts

memberservice@archerheights.com
www.archerheights.com

Compliments of:



JEYLÚ B. GUTIÉRREZ
ALDERWOMAN
14TH WARD | 3124 W. 59th St.
Chicago, IL 60629

773-236-0117

HOURS:

Mon-Fri: 9am-5pm

Every 3rd Saturday of the month from 10am-3pm



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

They allow us to print
this bulletin. Thank you!

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM

